ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ 10 Ὀκτωβρίου 1919 Εὐλαμπ. καὶ Εὐλαμπίας Ἀν. ἡλ. ὥρ. 6 λ. 14 Δύσ. 5 λ. 35

15 ΛΕΠΤΑ | ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ | ΛΕΠΤΑ 15

Μυτιλήνη — Ἔτος Δ'. Ἀριθ. 921 | Γ. Ε. ΚΑΛΔΗΣ — ΔΙΕΥΘΥΝΤΑΙ — Μ. Σ. ΒΑΛΛΗΣ | Γραφεῖα καὶ Τυπογραφεῖα : Δεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.

Η ΕΠΙΔΟΣΙΣ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΠΑΡΑΣΗΜΟΥ ΤΩΝ ΤΑΞΙΑΡΧΩΝ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝΙΚΟΝ ΔΙΟΙΚΗΤΗΝ ΧΙΟΥ κ. Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Ἀπὸ τὴν σεμνὴν καὶ ἐπιβλητικὴν τελετήν, ἡ ὁποία ἔλαβε χώραν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Διοικητηρίου Χίου κατὰ τὴν ἐπίδοσιν τοῦ Ἀγγλικοῦ παρασήμου τοῦ ἀπονεμομένου εἰς τοὺς προσφέραντας ἐξαιρετικὰς ὑπηρεσίας εἰς τὸν συμμαχικὸν ἀγῶνα, ὑπὸ τοῦ προξένου τῆς Μ. Βρεττανίας καὶ θερμοῦ φιλέλληνος κ. L. Beilly *πρὸς τὸν Γενικὸν Διοικητὴν Χίου κ. Γ. Παπανδρέου ἀποσπῶμεν τὰς ἀνταλλαγείσας προσφωνήσεις :*

Ἡ προσφώνησις τοῦ Ἄγγλου (πρ)ξένου κ. Λ. Μπέϊλυ

Κε Διοικητά,

Θὰ μὲ πιστέψετε ὅταν σᾶς βεβαιῶ ὅτι αἰσθάνομαι μίαν ἰδιαιτέραν χαρὰν καὶ εὐχαρίστησιν σήμερον διότι εἶχα τὴν τύχην νὰ σᾶς προσφέρω ἐκ μέρους τοῦ σεβαστοῦ μου Ἄνακτος τοῦ Βασιλέως τῆς Ἀγγλίας τὸ παράσημον τοῦ Comander of th emost excellent order of the british empire.

Ἀρκετὰ σπανίως, δύναμαι νὰ εἴπω, οἱ ἀνώτεροι βαθμοὶ τῶν Ἀγγλικῶν παρασήμων ὅπως τὸ τοιοῦτον, δίδονται εἰς ξένους, ἀλλὰ σπανίως ἀξίζει κανεὶς τοιαύτην τιμὴν τόσον δικαίως ὅπως τὴν ἀξίζετε σεῖς.

Τὸ παράσημον τοῦτο δίδεται εἰς πολίτας, οἱ ὁποῖοι ἔχουν προσφέρει διακεκριμένας ὑπηρεσίας εἰς τὴν ἀνθρωπότητα ἐν τῷ περασμένῳ ἀγῶνι ἐναντίον τῶν βαρβάρων τοῦ κόσμου.

Ἂς ἀφήσωμεν κατὰ μέρος τὴν ἐργασίαν σας εἰς τὴν Χίον. Εἶναι ἀλήθεια ὅτι ἐδῶ μὲ τὸ ἰδιαίτερόν σας πνεῦμα δι' ὀργάνωσιν κατωρθώσατε νὰ σώσητε τὴν ζωήν, καὶ ὅ,τι ἔχει μεγαλυτέραν σημασίαν, τὴν ψυχὴν χιλιάδων δυστυχισμένων προσφύγων τῆς Μικρασίας, καὶ τοῦτο μὲ μέσα ὄχι πάντοτε ἀπὸ τῶν ἀφθονωτέρων καὶ εἰς καιροὺς γεμάτους δυσκολίας. Εἶναι ἀλήθεια ὅτι τοιουτοτρόπως ἐσώσατε ἕνα πληθυσμὸν τὸ ὁποῖον θὰ ἀποτελέσῃ πάντοτε ἕνα στερεὸν προπύργιον τῆς χριστιανωσύνης εἰς τὴν Ἀνατολήν.—Καὶ διὰ τοῦτο πάντες οἱ χριστιανοὶ τοῦ κόσμου ὀφείλουν νὰ σᾶς εἶναι εὐγνώμονες. Ἀλλὰ ἂς ἀφήσωμεν ὅλα ταῦτα κατὰ μέρος.

Σεῖς εἴσθε ὁ ἐκτελεστὴς τοῦ κινήματος τῆς Μυτιλήνης. Μὴ λογαριάζων τί θὰ ἐσήμαινε διὰ σᾶς ἀποτυχία — μὴ ἀκούων τὴν φωνὴν ἡ ὁποία ἐψιθύρισε «μπορεῖς νὰ ἀποτύχῃς, καὶ νὰ χάσῃς τὴν θέσιν σου, τὸ μέλλον σου, — τὸ πᾶν» — ἀπαντῶν μάλιστα, «προτιμῶ νὰ χαθῶ παρὰ νὰ προδώσω τὴν τιμὴν τῆς Ἑλλάδος»,— ἐρρίξατε τὸν κύβον μὲ θάρρος, καὶ—ἐνικήσατε.

Μὲ τὴν βοήθειαν τῆς Κρήτης, τῆς Χίου, τῆς Σάμου καὶ τῆς Μυτιλήνης, ἐνίκησε καὶ ὁ Βενιζέλος, ὁ ὑπεράνθρωπος, ὁ ἡμίθεος τῆς Ἑλλάδος.

Καὶ μὲ τὴν βοήθειαν, τὴν πολύτιμον καὶ ἐπίκαιρον βοήθειαν τῆς Ἑλλάδος ἐνίκησαν οἱ Σύμμαχοι, ἐνίκησε ἡ Ἀνθρωπότης. Ἀπὸ τὰς νίκας τοῦ Σκρᾶ, τῆς Δοϊράνης καὶ τῆς Γευγελῆς — ὅπου Ἄγγλοι καὶ Ἕλληνες ἐμάχοντο παραπλεύρως καὶ ἔμαθαν νὰ ἐκτιμοῦν καὶ νὰ θαυμάζουν ὁ ἕνας τὸν ἄλλον — ἀπὸ τὰς νίκας τῆς Μακεδονίας, λέγω, ἤρχισε νὰ καταρρέῃ ὁλόκληρον τὸ διαβολικὸν κατασκεύασμα τῆς βαρβαρότητος.

Τιμὴ εἰς σᾶς Γεώργιε Παπανδρέου.

Καὶ τιμή, τιμὴ εἰς τὴν Ἑλλάδα, τῆς ὁποίας οἱ γενναῖοι στρατιῶται νικηταὶ εἰς τὴν Μακεδονίαν συνεχίζουν τώρα τὸν ἀγῶνα τοῦ πολιτισμοῦ εἰς τὴν Μικρασίαν.

Καὶ τιμὴν τὸ θεωροῦμεν ἡμεῖς, καίτοι Μεγάλη Δύναμις, νὰ εἴμεθα σύμμαχοι τῶν Ἑλλήνων.

Καὶ τιμή μας νὰ ἔχωμεν τὸ ὄνομα Παπανδρέου ἐγγεγραμένον εἰς τὸ χρυσὸν βιβλίον τοῦ ἱπποτισμοῦ μας, διότι προβλέπω τὸ μέλλον τῆς Ἑλλάδος λαμπρὸν εἰς τὴν Ἀνατολήν. —Καὶ μεταξὺ τῶν μεγαλυτέρων ἀνθρώπων τῆς Μεγάλης Ἑλλάδος τοῦ μέλλοντος καὶ τὴν συμπαθεστάτην φυσιογνωμίαν τοῦ Γεωργίου Παπανδρέου.

Τὸν λόγον τοῦ κ. Beilly ὅστις δικαίως συνεκίνησε καὶ ἐνεθουσίασε τοὺς πάντας ἐκάλυψαν ζωηρὰ καὶ παρατεταμένα χειροκροτήματα. Μεθ' ὃ ὁ κ. Πρόξενος ἐξαγαγὼν τὸ παράσημον τεθειμένον ἐντὸς ὡραίας θήκης ἀνήρτησεν ἐπὶ τοῦ στήθους τοῦ κ. Διοικητοῦ δι' ὡραίας βυσσινοχρόου ταινίας περὶ τὸν λαιμόν.

Ἡ ἀπάντησις τοῦ κ. Γ. Παπανδρέου

Κύριε Πρόξενε,

Σᾶς εἶμαι εὐγνώμων διὰ τοὺς εὐμενεῖς λόγους, τοὺς ὁποίους εἴχατε τὴν καλωσύνην νὰ εἴπητε δι' ἐμὲ καθὼς καὶ διὰ τὴν πατρίδα μου. Ἀλλὰ δὲν εἶναι ἡ πρώτη φορά, κατὰ τὴν ὁποίαν αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωσιν νὰ σᾶς εὐχαριστήσω· ἀφ' ὅτου σᾶς ἐγνωρίσαμεν ἔσχομεν πλείστας εὐκαιρίας, διὰ νὰ ἐκτιμήσωμεν τὴν θερμήν σας συμπάθειαν πρὸς τὴν πατρίδα μας. Ἠγαπήσατε τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα, παρηκολουθήσατε τὴν λογοτεχνίαν μας καὶ συγκινεῖσθε ἀπὸ τὴν ποίησιν μας, ἐντελῶς ὅπως καὶ ἡμεῖς. Ἠγαπήσατε τὴν Ἑλληνικὴν κοινωνίαν, καὶ ἐτέθητε ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ προσκοπισμοῦ διὰ νὰ ἐπιρρώσητε τὴν αἰσθητικὴν καὶ ἠθικὴν ὑγείαν τῆς νέας γενεᾶς. Ὡς γνήσιον τέκνον τῆς μεγάλης Πατρίδος σας ἠγαπήσατε ἐξ ἴσης καὶ τὰ ἐθνικὰ ἰδεώδη μας, διότι ἐπεισθῆτε, ὅτι ἀναβλύζουν ἀπὸ τὴν θείαν πηγὴν τῆς Δικαιοσύνης καὶ ὅτι ἐξηγνίσθησαν ἀπὸ τὴν ὀδύνην μακραίωνος δοκιμασίας, ὥστε νὰ ἀποτελῇ πλέον, καθῆκον ἱερὸν ἡ ἄμεσος ἐκπλήρωσίς των.

Σᾶς ἐνθυμούμεθα, κατὰ τὴν στρατιωτικὴν κατάληψιν τῆς Ἐρυθραίας μὲ πόσην θέρμην καὶ ἀφοσίωσιν καὶ μέθοδον ἀκόμη εἰργάσθητε πρὸς εὐόδωσιν τῆς κατοχῆς ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ.

Ἐξ ὀνόματος τῆς πατρίδος μου καθὼς καὶ ἰδιαιτέρως ἐξ ὀνόματος τῆς νήσου ταύτης ἐπιλαμβάνομαι καὶ σήμερον τῆς εὐκαιρίας διὰ νὰ σᾶς ἐκφράσω δημοσίᾳ ἀπείρους εὐχαριστίας.

Κύριε Πρόξενε

Σᾶς παρακαλῶ ἐπίσης νὰ διαβιβάσητε τὴν ἔκφρασιν τῆς βαθείας εὐγνωμοσύνης μου πρὸς τὴν Α. Μεγαλειότητα, διὰ τὴν μεγάλην τιμὴν μὲ τὴν ὁποίαν εὐηρεστήθη ν' ἀμείψῃ τὰς μακρὰς μου ὑπηρεσίας πρὸς τὴν κοινὴν συμμαχικὴν ὑπόθεσιν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου. Ὅ,τι ἐπράξαμεν, ὁ πολιτικὸς προσανατολισμὸς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὰς Δυνάμεις τῆς Συνεννοήσεως, ἡ συμμετοχὴ μας εἰς τὸ παγκόσμιον πόλεμον, ἀπετέλει ἁπλῶς στοιχειῶδες καθῆκον:

Καὶ διὰ λόγους ἱστορικούς: Διότι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ λησμονήσωμεν ὅτι εἰς τὰς Προστάτιδας Δυνάμεις μεταξὺ τῶν ὁποίων τόσον προέχουσαν θέσιν κατέχει ἡ πατρίς σας, ὀφείλει ἡ Ἑλλὰς τὴν Ἐθνικήν της ἀποκατάστασιν, καθὼς ἐπίσης καὶ τὴν πολύτιμον συνδρομὴν καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ αἰῶνος τῆς Ἐλευθερίας· ἐφ' ὅσον ὑπάρχει Ἑλλὰς αἱ ᾠδαὶ τοῦ μεγάλου Μαΐρον θὰ ἐξυπνοῦν εἰς τὰς καρδίας μας παλμοὺς αἰωνίας εὐγνωμοσύνης.

Καὶ διὰ λόγους Ἐθνικούς: Διότι αἱ δυνάμεις τῆς Συνεννοήσεως ἐπηγγέλλοντο καὶ ἠγγυῶντο τὰς ἐλευθερίας τῶν Ἐθνῶν, ἐνῷ εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν ἀντιπάλων εἶχον συγκεντρωθῆ, κατὰ συγκυρίαν εὐτυχῆ διὰ τὴν Ἑλλάδα ὅλοι οἱ ἐχθροὶ τῆς Φυλῆς : ἡ Γερμανία, ἡ ὁποία ἠπείλει τὰς ἐλευθερίας ὅλου τοῦ κόσμου· ἡ Αὐστρία, ἡ ὁποία ἐποφθαλμία τὴν Θεσσαλονίκην· ἡ Βουλγαρία κατέχουσα τὴν Θρᾴκην καὶ ἀπειλοῦσα τὴν Μακεδονίαν· καὶ ἡ Τουρκία, ὁ κληρονομικὸς ἐχθρὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ γένους.

Καὶ τέλος, καὶ πρὸ παντός, διὰ λόγους ἀνθρωπιστικούς: Διότι αἱ Δυνάμεις τῆς Συνεννοήσεως ἠμύνοντο ὑπὲρ τῶν ἐλευθεριῶν καὶ τοῦ συγχρόνου πολιτισμοῦ· ἐνῷ οἱ Γερμανοὶ ἀναγορεύσαντες εἰς ἀρχὴν ἀντὶ τοῦ Δικαίου, τὴν Βίαν, ἐνεφανίζοντο ὡς δυνάμεις τοῦ σκότους, ἀπειλοῦν τὴν παλινδρόμησιν τῆς ἀνθρωπότητος· τελειοποιήσαντες τὸν τεχνικὸν τῶν πολιτισμὸν ἐστεροῦντο ἐν τούτοις πολιτισμοῦ ἠθικοῦ καὶ δι' αὐτὸ ἀκριβῶς ἀπετέλουν κίνδυνον θανάσιμον διὰ τὸν κόσμον.

Ἐνθυμοῦμαι, ὀλίγον πρὸ τοῦ πολέμου τὸ 1913, ὁ ἀρχικαγκελάριος Μπέτμαν Χόλβεγ γράφων πρὸς τὸν καθηγητὴν τῆς Λειψίας Λάμπρεχτ διὰ τὴν ἀνάγκην ἑνὸς Kultur imperialismus δηλ. ἑνὸς ἰμπεριαλισμοῦ, ὁ ὁποῖος κατὰ τὴν ἀντίληψίν του, ὤφειλεν νὰ συμπληρώσῃ τὸν οἰκονομικὸν καὶ τακτικὸν ἰμπεριαλισμὸν τῆς Γερμανίας, προσέθετεν: «Ἡμεῖς οἱ Γερμανοὶ τρέφομεν ἀκόμη τὴν ἀκλόνητον πίστιν πρὸς τὴν Βίαν καὶ δὲν ἠξεύρομεν, ὅτι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον κατακτᾷ ἡ Βία ἠμπορεῖ νὰ διατηρήσῃ μόνον ὁ Πολιτισμός». Ἐκολακεύετο νὰ πιστεύῃ ὁ Ἀρχικαγκελάριος ὅτι αὐτὸς εἶχε χειροφετηθῆ ἀπὸ «τὴν ἀκλόνητον πίστιν πρὸς τὴν βίαν» τῶν ὁμοφύλων του· καὶ μετὰ ἓν ἔτος ὑπῆρξεν ἀκριβῶς αὐτός, παραβιάσας τὴν Βελγικὴν οὐδετερότητα, ὁ κυνικώτερος ἀπόστολος τῆς βίας: Τόσον ἡ Γερμανικὴ ἰδιοσυγκρασία του ἦτο ἀνωτέρα τοῦ πνεύματός του!

Εἰς τὴν πάλην αὐτὴν τοῦ Δικαίου κατὰ τῆς Βίας ὁ Λαὸς ὁ Ἑλληνικὸς κληρονόμος ἑνὸς ἐνδόξου πολιτισμοῦ τέκνον καὶ αὐτὸς μιᾶς Φυλῆς ἡ ὁποία οὐδέποτε ἐδούλευσεν εἰς τὴν Ὕλην ἀλλὰ τὴν ἔθεσε πάντοτε εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ἰδέας δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἔχῃ δισταγμούς: «Καὶ ἂν ἀκόμη πρόκειται νὰ καταστραφῶμεν μὲ τὰς Δυνάμεις τῆς Συνεννοήσεως εἶχεν εἴπῃ ὁ Κυβερνήτης τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς εἰς μίαν κρίσιμον στιγμὴν τοῦ ἀγῶνος εἶναι προτιμώτερον παρὰ νὰ νικήσωμεν μὲ τὰς Κεντρικὰς Αὐτοκρατορίας». Καὶ εἶχε δίκαιον ὁ Κυβερνήτης· διότι εἰς τὴν δευτέραν περίπτωσιν θὰ θὰ ἐπροδίδομεν τὴν ἱστορίαν μας, θὰ ἐγινόμεθα συνένοχοι ἐγκλήματος κατὰ τῆς ἀνθρωπότητος!

Τοιουτοτρόπως ἐκηρύχθη τὸ ἐθνικὸν κίνημα· καὶ κατόπιν, ὅταν ὁ ἐχθρὸς ὁ ἐσωτερικὸς εἶχε συντριβῆ, σύσσωμον πλέον τὸ ἔθνος ἐτάχθη εἰς τὸ πλευρὸν τῶν Συμμάχων. Καὶ ἀνήλθομεν ὁμοῦ τὸν κοπιώδη ἀνήφορον διὰ νὰ φθάσωμεν ἐπὶ τέλους, σήμερον εἰς τὴν ποθητὴν κορυφήν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν εὐδαίμονες χαιρετίζομεν τὴν ἀνατολὴν ἑνὸς νέου κόσμου. Χάρις εἰς τὰς μεγίστας προσπαθείας τῶν Συμμάχων καὶ τῆς Ἀμερικῆς, χάρις εἰς τὴν ἀκλόνητον θαλασσοκρατορίαν τῆς Μ. Βρεττανίας, χάρις εἰς τὸν ἡρωϊκὸν στρατὸν καὶ τοὺς ἀμυθήτους οἰκονομικοὺς θησαυρούς της καὶ πρὸ παντὸς χάρις εἰς τὴν ὑπέροχον ἠθικὴν εὐρωστίαν τοῦ Ἀγγλικοῦ Λαοῦ ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἀστείρευτοι ἀνέβλυσαν αἱ δυνάμεις τῆς ἀντοχῆς καὶ τῆς πάλης ὁ ἐχθρὸς ἐδαμάσθη. Καὶ τώρα ἐπάνω εἰς τὰ ἐρείπια τῶν μεσαιωνικῶν Αὐτοκρατοριῶν αἱ ὁποῖαι κατέρρευσαν, περίλαμπρον ἐγείρεται τὸ οἰκοδόμημα τοῦ νέου κόσμου.

«Ὑπεσχέθημεν τὴν εἰρήνην πρὸς τοὺς Λαοὺς εἶπεν ὁ Κλεμανσὼ εἰς τὸν τελευταῖόν του λόγον, καὶ τὴν παρέχομεν. Ἡ συνθήκη τῶν Βερσαλλιῶν προσέθεσεν, ἀποτελεῖ τὴν ἐπανάστασιν τῆς ἐλευθερίας.» Εἶναι ἀκριβῶς ἡ εἰρήνη, τὴν ὁποίαν ἐπεθύμουν οἱ Λαοὶ ὅταν διεξῆγον τὸν πόλεμον. Ὄχι εἰρήνη ἐκδικήσεως, οὔτε βίας· ἀλλὰ εἰρήνη Δικαιοσύνης. Καὶ δι' αὐτὸ ἀκριβῶς ἐμπνέει τόσον ἐνθουσιασμὸν καὶ συγκίνησιν εἰς πᾶσαν ἀνθρωπίνην καρδίαν· καὶ δι' αὐτὸ ἐπίσης ἐμπνέει ἐμπιστοσύνην καὶ εἰς τὴν ψυχὴν τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς διότι αἱ ἐθνικαί μας διεκδικήσεις ἀνεξαιρέτως στηρίζονται εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς Δικαιοσύνης εἰς τὸ δικαίωμα τῶν Λαῶν, ἐλεύθεροι νὰ κανονίζουν τὴν τύχην των.

Καὶ διότι γνωρίζομεν πόσον πολύτιμος παρασαίτης τῶν Ἑλληνικῶν δικαίων κατὰ τὴν κρίσιμον αὐτὴν περίοδον εἶναι ἡ πατρίς σας, σᾶς χρεωστοῦμεν καὶ ἡ ὀφειλὴ αὐτὴ ἔχει χαραχθῆ βαθύτατα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ψυχὴν ἄφθαρτον εὐγνωμοσύνην.

Ὁ ἀγών, λοιπόν, ἐδικαιώθη. Ὁ Ὑπέροχος Πρωθυπουργὸς τῆς Πατρίδος σας, ὁ ἀνήκων εἰς τὴν χορείαν τῶν μεγάλων πολιτικῶν, οἱ ὁποῖοι, κατὰ τὴν ἔκφρασιν τοῦ Βίσμαρκ ἔχουν τὸ χάρισμα «νὰ ὠτακουστοῦν εἰς τὸν ροῦν τῶν γεγονότων» νὰ προβλέπουν καὶ νὰ ὁδηγοῦν πρὸς τὸ μέλλον, εἰς τὸ πρόσφατον δημοσίευμά του ἔγραψε : «ὁ παλαιὸς κόσμος εἶνε εἰς τὸ τέλος του».

Ἀληθῶς, ἡ Νίκη τῶν Λαῶν ἔχει ἐγκαινιάσει νέαν ἐποχήν. Εἶνε ἡ ἐποχὴ ἡ ὁποία θὰ ἐξαλείψῃ ἐπὶ τέλους ἀπὸ προσώπου τῆς Γῆς τὸν πόλεμον μεταξὺ τῶν Κρατῶν, αὐτὸ τὸ αἶσχος τοῦ ἀνθρωπίνου πολιτισμοῦ· ἡ ἐποχὴ ἡ ὁποία θὰ παγιώσῃ ὅλας τὰς ἐθνικὰς καὶ τὰς πολιτικὰς ἐλευθερίας· ἡ ὁποία, μὲ τὴν βοήθειαν τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν θὰ αὐξήσῃ τὴν παραγωγὴν τῶν ἀγαθῶν, διὰ νὰ ἐλαττώσῃ ταυτοχρόνως τὴν ὑπερκόπωσιν τῶν ἀνθρωπίνων δυνάμεων· ἡ ὁποία θὰ ἐξασφαλίσῃ δικαιοσύνην κοινωνικήν· καὶ ἡ ὁποία θὰ ἔχῃ ὡς σκοπὸν καὶ ὡς ἀποτέλεσμα τὴν γενικὴν εὐημερίαν, διὰ νὰ οἰκοδομηθῇ ἐπ' αὐτῆς, ὁ ἀνώτερος ἀληθῶς ἀνθρώπινος πολιτισμὸς αὐτός, ὁ λόγος τῆς ὑπάρξεως καὶ ἡ ἀποστολὴ τοῦ «κόσμου τούτου».

Τὰ βλέμματα τῶν ἀνθρώπων, καὶ πάλιν, ὅπως εἰς τὸ παρελθόν, εἶναι ἐστραμμένα πρὸς τὴν μεγάλην Πατρίδα σας. Ἡ Ἀγγλία ὑπῆρξεν ἡ κοιτὶς τῶν πολιτικῶν ἐλευθεριῶν, ὑπῆρξεν ὁ πρόδρομος καὶ ὁ ἡγέτης τοῦ συγχρόνου βιομηχανικοῦ πολιτισμοῦ· ὑπῆρξεν ἐπίσης ὁ μέγας διδάσκαλος τῆς Προόδου διὰ τῆς Μεταρρυθμίσεως. Καὶ δι' αὐτό, σήμερον, ἀπὸ αὐτὴν προσδοκᾷ καὶ πάλιν ὁ κόσμος νὰ προβιβάσῃ διὰ νὰ ὁδηγήσῃ τὴν Ἀνθρωπότητα πρὸς ἀνώτερα, ἀνθρώπινα, πεπρωμένα.

Κύριοι.

Ἐμπνευσμένοι ἀπὸ αἰσθήματα εὐγνωμοσύνης, ἐμπιστοσύνης καὶ θαυμασμοῦ—Σᾶς παρακαλῶ νὰ ἀναφωνήσωμεν: Ἡ Μεγάλη Βρεττανία Ζήτω!..

Τοὺς λόγους τοῦ κ. Διοικητοῦ ἐκάλυψαν ζωηρὰ χειροκροτήματα καὶ παρατεταμένοι ζητωκραυγαί μεθ' ὃ, οἱ παριστάμενοι συνεχάρησαν τὸν κ. Γενικὸν Διοικητήν, διὰ τὴν ὄντως ἐπαξίαν ἠθικὴν ἀντιμισθίαν τῆς σοβαρᾶς ἐργασίας του καὶ ἀπῆλθον ἀποκομίζοντες τὰς εὐχαριστοτέρας ἐντυπώσεις καὶ ἀναμνήσεις μιᾶς τόσον σεμνῆς καὶ ἐπιβλητικῆς τελετῆς.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΝ ΜΙΚΡΑΣΙΑ

Μικροσυγκρούσεις.—Ἓν τηλεγράφημα τῆς Κεϊλοῦ.—Διακοίνωσις τῶν Δυνάμεων πρὸς τὴν νεοτουρκικὴν Κυβέρνησιν.—Νὰ διαλυθοῦν αἱ ὀργανώσεις.—Ἡ Τουρκία οὐχὶ ἐν ἀνακωχῇ ἀλλ' ἐμπόλεμος.—Ἀνακούφισις τῶν ἡμετέρων καὶ ταραχὴ τῆς Τουρκ. Κυβερνήσεως.—Ἡ πολιτικὴ τῆς ἀνοχῆς.—Οἱ Τοῦρκοι ἀποθρασύνονται.—Τακτικὸς στρατὸς εἰς Βαλουκεσέρ.—Προκήρυξις Τούρκου στρατολόγου. — Ἓν ἄρθρον τοῦ Ζεκῆ βέη, ἡ φυλάκισίς του.

(Εἰδικοῦ συνεργάτου τοῦ «Ἐλευθέρου Λόγου»)

ΣΜΥΡΝΗ 6 Ὀκτωβρίου

Ὑπὸ ἔποψιν στρατιωτικῶν ἐπιχειρήσεων ὀλίγα καὶ ἀσήμαντα ἔχω νὰ σᾶς μεταδώσω. Περὶ τοὺς 300 ἀντάρται ἐπετέθησαν παρὰ τὸ χωρίον Ἀζιζιέ, πλησίον τοῦ Ἀγιασουλούκ, συντριβέντες ὑπὸ τῶν ἡμετέρων.

Ἐπίσης ὅτι παρὰ τὸ Ὀδεμήσιον οἱ Τοῦρκοι ἔκοψαν τὰ τηλεγραφικὰ σύρματα· καὶ τέλος ὅτι εἰς τὴν περιφέρειαν Κασαμπᾶ ἐγένετο ἀνάλογος πρὸς τὴν τοῦ Ἀζιζιὲ ἐπίθεσις παρὰ τῶν ληστανταρτῶν, ἡ ὁποία ἔσχε τὴν αὐτὴν μὲ ἐκείνην τύχην.

Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον εἶνε σπουδαιότατον, ἂν μέχρι τέλους ἐπαληθεύσῃ εἶνε τὸ τηλεγράφημα τὸ ληφθὲν χθὲς παρὰ τῆς Τουρκικῆς «Κεϊλοῦ», καὶ τὸ ὁποῖον δὲν ἐδημοσιεύθη διὰ νὰ μὴ λυπηθοῦν οἱ ἀγαθοὶ Τοῦρκοι προσβαλλομένης τῆς ἐθνικῆς των φιλοτιμίας.

Κατὰ τὸ τηλεγράφημα τοῦτο, ἐν Κ)πόλει Ἁρμοσταὶ τῶν νικητριῶν Δυνάμεων μετὰ τὸν καταρτισμὸν τοῦ νέου Τουρκικοῦ Ὑπουργείου Ἀλῆ Ριζᾶ, τὸ ὁποῖον ἀπεκαλύφθη πλέον ὅτι εἶναι καὶ καθαρῶς νεοτουρκικὸν ἐν φανερᾷ μετὰ τῆς ληστανταρτικῆς ὀργανώσεως τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ συνεργασίᾳ.

— Οἱ Ἁρμοσταὶ τῶν Δυνάμεων λέγω, ἐπέδωκαν εἰς τὴν Τουρκικὴν Κυβέρνησιν διακοίνωσιν διὰ τῆς ὁποίας ***«προσκαλοῦν αὐτὴν νὰ διαλύσῃ τὰς ἐπαναστατικὰς ὀργανώσεις ταύτας, ἄλλως ἡ Τουρκία θὰ παύσῃ πλέον θεωρουμένη ἐν ἀνακωχῇ καὶ θὰ ἐπαναρχίσῃ ἡ πρὸ ταύτης ἐμπόλεμος μὲ αὐτὴν κατάστασις».***

Τὸ τηλεγράφημα τοῦτο καίτοι, ὡς εἶπον μὴ δημοσιευθὲν διεδόθη ὅμως καὶ ἐσχολιάζετο χθὲς εἰς τοὺς διαφόρους ἐνταῦθα κύκλους, μετ' εὐνοήτου ἀνακουφίσεως.

Εἶναι τῷ ὄντι καιρὸς νὰ τεθῇ ἓν τέρμα εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς ἀνοχῆς καὶ μακροθυμίας, ἡ ὁποία ἐν ἀγνοίᾳ τῆς Τουρκικῆς διανοητικότητος ἐφαρμοσθεῖσα ἐδημιούργησε κατάστασιν, ἥτις καίτοι δὲν δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ εἰσέτι ὡς ἀνησυχητική, δὲν ἀποκλείεται ὅμως ὅτι δύναται νὰ καταστῇ τοιαύτη παρατεινομένη.

Οἱ Τοῦρκοι πράγματι βλέποντες μετὰ πάσης φειδοῦς καὶ ὑποτειῶν μεταχειρίζονται αὐτοὺς οἱ Σύμμαχοι δὲν παύουν ὀργανούμενοι ὁσημέραι. Ὁ στρατός των, ὁ ὁποῖος, σήμερον ἀνέρχεται κατ' ἐγκύρους ὑπολογισμοὺς εἰς 150 χιλ. ἀνδρῶν (σταρμένους εἰς μεγίστην ἔκτασιν, ἀπὸ τῆς πολεμικῆς πρὸς τὴν Ἰωνίαν ζώνης μέχρις Ἀρμενίας) εἶνε πολὺ δυνατὸν νὰ ἀνέλθῃ μετά τινας μῆνας εἰς 300 καὶ πλέον χιλιάδας ὅτε θ' ἀπαιτηθοῦν μεγάλοι ἀγῶνες καὶ αἱματοχυσίαι δ ω; ἡ δύναμις αὕτη ἐξουδετερωθῇ. Καὶ διὰ νὰ κρίνῃ τις περὶ τοῦ θράσους εἰς τὸ ὁποῖον ἔφθασαν οἱ Τοῦρκοι ἀρκεῖ ν' ἀναφέρω τὸ γεγονὸς ὅτι εἰς Βαλουκεσὲρ αἱ ὀργανώσεις ἀπὸ ληστανταρτικὰς μεταβάλλονται εἰς συγκρότησιν ***τακτικοῦ στρατοῦ μὲ στολάς***, παρεστῶντα οὕτω καὶ τὴν ἐν Κων)πόλει Κυβέρνησιν ὡς ἐνεργῶς μετέχουσαν εἰς τὰς ἀνταρτικὰς ἐνεργείας ἐναντίον τῶν ἀποφάσεων τῆς Συνδιασκέψεως. Εἶναι τοῦτο μία ἀπόδειξις ἀκόμη ὅτι τοὺς μεγάλους ἡμῶν συμμάχους τοῦ σημείου εἰς ὃ περιέρχονται τὰ πράγματα ὡς ἐκ τῆς πολιτικῆς τὴν ὁποίαν μέχρι τοῦδε ἐφήρμοσαν.

Ἐξ ἄλλου πάλιν εἰς Φιλαδέλφειαν (Ἀλάσεΐρ) ὁ Τοῦρκος διευθυντὴς τοῦ Στρατολογικοῦ Γραφείου ἐξέδωκε προκήρυξιν δι' ἧς καλεῖ τοὺς στρατευσίμους, ὅπως ἐντὸς ὡρισμένων ἡμερῶν παρουσιασθῶσιν ἐνώπιον αὐτοῦ πρὸς κατάταξιν. Ἄλλως αἱ οἰκογένειαί των θὰ ἐκτοπισθοῦν αἱ δὲ οἰκίαι των θὰ παραδοθοῦν εἰς τὰς φλόγας.

Τὸ τελευταῖον τοῦτο ἐνῷ προσδίδει τὴν θρασύτητα μεθ' ἧς ἐνεργοῦν οἱ ὀργανοῦντες τὰς ληστανταρτικὰς συμμορίας, φανερώνει ἀφ' ἑτέρου καὶ τὴν ἀπροθυμίαν μεθ' ἧς ἐνεργοῦν οἱ ὀργανοῦντες τὰς ληστανταρτικὰς συμμορίας, φανερώνει ἀφ' ἑτέρου καὶ τὴν ἀπροθυμίαν μεθ' ἧς τὸ Τουρκικὸν στοιχεῖον ἐγκολποῦται τὸ λεγόμενον ἐθνικιστικὸν κίνημα τοῦ Μουσταφᾶ Κεμάλ. Οἱ πέραν τῆς ζώνης τῆς Ἑλλ. Κατοχῆς Τοῦρκοι τρόντι περιῆλθον εἰς οἰκτρὸν σημεῖον, εὑρισκόμενοι ἐν ἀληθεῖ διωγμῷ ἐκ μέρους τῶν ὀργανωτῶν τοῦ κινήματος. Οὗτοι τοὺς λεηλατοῦν κυριολεκτικῶς, ὑποβάλλοντες αὐτοὺς εἰς μυρίας πιέσεις καὶ κακώσεις ὅπως τοὺς ἀπογυμνώσουν καὶ τοῦ τελευταίου των ὀβολοῦ.

Κατ' ἀντίθεσιν οἱ θερμοκέφαλοι ἐκ τῶν ἐντὸς τῆς Ἑλληνικῆς ζώνης ὁμόφυλοί των δεικνύουν σημεῖα ζωηρότητος χαρακτηριστικὰ τῆς δημιουργουμένης ἐν αὐτοῖς ψυχολογικῆς καταστάσεως, ἐφ' ὅσον διαρκοῦσιν ἡ ἐκκρεμότης καὶ ἀπραξία, αἱ ἀπορρέουσαι ἐκ τῆς ἀνοχῆς καὶ μακροθυμίας τῶν συμμάχων μας, περὶ ὧν εἶπον. Προχθὲς ἐπὶ παραδείγματι, ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν ἐνταῦθα τουρκικὴν ἐφημερίδα Σὶρ Κ' ὑπὸ τοῦ τέως διερμηνέως τοῦ Βουλγαρικοῦ Προξενείου ἐν Σμύρνῃ Ζεκῆ βέη, ἄρθρον, τὸ ὁποῖον καθήπτετο τῆς Ἑλληνικῆς κατοχῆς διὰ χονδροειδῶν φράσεων, ἀποκαλῶν τοὺς Ἕλληνας ***«Τσομπαναρέους»*** καὶ τὰ παρόμοια. Ἐννοεῖται ὅτι ἅμα τῇ δημοσιεύσει τοῦ ἀνωτέρω ἄρθρου, ὁ ἀρθρογράφος αὐτοῦ συνελήφθη καὶ ἐφυλακίσθη. Οὐχ ἧττον τὸ σύμπτωμα εἶναι χαρακτηριστικὸν τοῦ θράσους, καὶ τῶν ἐλπίδων τὰς ὁποίας ἐμπνέει εἰς τοὺς μαχομένους ἡ ταιαύτη τῆς ἀνοχῆς καὶ τῆς ἐκκρεμότητος.

Διὰ πάντα ταῦτα, ὡς εἶπον, μετ' ἀνακουφίσεως ἐγνώσθη εἰς τοὺς ἐνταῦθα κύκλους τὸ πρὸς τὴν «Κεϊλοῦ» ἐκ Κων)πόλεως τηλεγράφημα περὶ τῆς ἐπιδοθείσης ὑπὸ τῶν Ἁρμοστῶν διακοινώσεως. Καθ' ὅσα δὲ τὰ φαινόμενα ἡ νέα Τουρκικὴ Κυβέρνησις ἐθορυβήθη ἐπὶ τοσοῦτον ὥστε ἔσπευσε ν' ἀποκηρύξῃ τὸν Ἐμβὲρ καὶ νὰ παραστήσῃ ἑαυτὴν ἀθωοτέραν περιστερᾶς σήμερον καὶ τελείως ἀντινεοτουρκικήν, ἐνῷ ἐπιδεικτικῶς μέχρι χθὲς ἤθελε νὰ φαίνεται ἐν φανερᾷ πρὸς αὐτὸν καὶ τοὺς νεοτούρκους συνεργασίᾳ. Εἰς ὅμοιον διάβημα ἐν σχέσει πρὸς τὸν Ἐμβὲρ προέβη καὶ ὁ Μουσταφᾶ Κεμάλ.

ΑΡΙΕΔ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΤΑΜΠΟΛΙΝΣΚΥ

Θεσσαλονίκη. — Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλγαρικῆς Σοβράνιε ὁ Πρωθυπουργὸς Σταμπολίνσκυ ἀφοῦ ἀνέπτυξε τὸ πρόγραμμα τῆς ὑπ' αὐτὸν Κυβερνήσεως, προέβη εἰς τὰς ἀκολούθους δηλώσεις περὶ τῆς βουλγαρικῆς συνθήκης :

«Ἡ ὑπὸ τῆς Συνδιασκέψεως τῶν Παρισίων ἐπιδοθεῖσα εἰς τὴν Βουλγαρίαν συνθήκη προκάλεσε τὴν ἀπογοήτευσιν τοῦ βουλγαρικοῦ λαοῦ. Οἱ ὅροι αὐτῆς εἶσιν ἄδικοι, σκληροί. Ἐν τούτοις ἔχομεν τὴν πεποίθησιν, ὅτι ἡ νέα Κυβέρνησις χάρις εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῆς Βουλῆς καὶ τοῦ βουλγαρικοῦ λαοῦ θὰ δυνηθῇ νὰ ἐπιτύχῃ μετριασμὸν τῶν ὅρων, ἵνα οὕτω μᾶς ἐπιτραπῇ καὶ ζήσωμεν ἐν εἰρήνῃ μετὰ τῶν γειτόνων μας μετὰ τῶν ὁποίων ποθοῦμεν νὰ εὑρισκώμεθα εἰς καλὰς σχέσεις.

Πιστεύομεν ἀκραδάντως ὅτι ὁ ἡρωϊκὸς βουλγαρικὸς λαός, ὁ μὲ τόσας ἀρετὰς πεπροικισμένος, θ' ἀποκτήσῃ τὴν ἀναγκαίαν ἠθικὴν δύναμιν ὅπως ἀντιμετωπίσῃ ἐν ὑπομονῇ καὶ ἠρεμίᾳ τὴν φοβερὰν ταύτην κρίσιν, καὶ ὅτι ἡ εἰρήνη καὶ ἡ τάξις ἐν τῇ χώρᾳ θὰ τηρηθοῦν μέχρις οὗ παρέλθῃ ἡ ἐνσκήψασα ἐπὶ τῶν κεφαλῶν μας φοβερὰ θύελλα.

»Ἐπίσης πιστεύομεν ἀκραδάντως ὅτι χάρις εἰς τὰς ρωμαλέας δυνάμεις ἃς διετήρησεν ὁ μάρτυς αὐτὸς λαὸς θὰ δυνηθῶμεν νὰ δημιουργήσωμεν μίαν δύναμιν ἀκλόνητον, ἥτις πρὸ οὐδενὸς θὰ σταματήσῃ ἐμποδίου πρὸς τήρησιν τῆς τάξεως καὶ τῆς

ΔΕΛΤΙΑ

ΑΦΟΤΟΥ συνεστήθη ἡ Ναυτικὴ Βάσις τῶν νήσων, οὐδέποτε ἔπαυσαν αἱ συγκρούσεις δικαιοδοσιῶν μεταξὺ τῶν Διοικητῶν αὐτῆς καὶ τῶν Γενικῶν Διοικητῶν.

Ἐνθυμούμεθα ὅλοι τὰ ἀναφυέντα ζητήματα ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τῶν Γενικῶν Διοικητῶν καὶ Παπαζαφειροπούλου.

Τώρα νέα πάλιν διαφωνία παρουσιάσθη μεταξὺ τῆς Βάσεως Χίου καὶ τῆς Γεν. Διοικήσεώς μας. Καὶ ἡ διαφωνία αὕτη ξεσπᾷ εἰς βάρος τῶν ἀτυχῶν προσφύγων, εἰς τὰ δεινὰ τῶν ὁποίων ἔρχονται νὰ προστεθῶσι καὶ ἄλλα. Ἡ ὑποχρέωσις δηλ. νὰ καταφεύγουν καὶ εἰς τὴν Χίον πρὸς ἔγκρισιν τῆς ἀδείας ἀναχωρήσεώς των διὰ τὴν Μικρασίαν καὶ ὑπὸ τοῦ Στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ Χίου.

Ἀλλ' ἀφοῦ ἡ ἄδεια προέρχεται ἀπὸ τὴν Ἁρμοστείαν τῆς Σμύρνης καὶ ἀπὸ τὴν ἐδῶ Γενικὴν Διοίκησιν, πρὸς τί ἡ νέα δοκιμασία τῆς Χίου;

Ἀλλ' ἀρκοῦν πλέον τὰ τόσα δεινὰ τὰ ὁποῖα ὑπέστησαν τὰ θύματα ταῦτα τῆς Ἐθνικῆς Ἰδέας.

Ἂς μὴ ἐπαυξάνωνται ἄνευ λόγου.

Ο ΛΙΜΗΝ μας ἀρχίζει νὰ ἀνακτᾷ τὴν προτέραν του κίνησιν καὶ ζωήν, τὴν ὁποίαν ὁ πόλεμος εἶχε σχεδὸν ἐκμηδενίση.

Ἐνῷ κατὰ τὴν πρώτην ἑξαμηνίαν εἶχον καταπλεύση 148 ἀτμόπλοια καὶ 1688 ἱστιοφόρα κατὰ τὴν τρίτην τριμηνίαν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ἔχει σχεδὸν διπλασιασθῆ.

Τὸ εὐχάριστον τοῦτο φαινόμενον μᾶς κάμνει νὰ ἐρωτῶμεν μελαγχολικῶς:

Δὲν θὰ ἔπρεπεν ἄραγε κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν νὰ αὐξάνη καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἁρμοδίων πρὸς διαρρύθμισιν καὶ βελτίωσιν τοῦ λιμένος μας;

ΑΠΟ ΤΗΝ διαφωτιστικὴν μελέτην τοῦ παρ' ἡμῖν γεωπόνου κ. Δ. Οἰκονομίδου «Περὶ τῆς ἐν Ἑλλάδι Γεωργίας καὶ τῶν Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν», τὴν ὁποίαν εἰς σειρὰν φύλλων μας ἐδημοσιεύσαμεν, ὁ γεωργικὸς κόσμος τῆς νήσου μας πρέπει πρὸς τοῖς ἄλλοις νὰ προσέξῃ πολὺ τὴν ἐπέκτασιν τὴν ὁποίαν ἔλαβον καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα καὶ ἴδια τὴν Παλαιὰν οἱ Γεωργικοὶ Συνεταιρισμοὶ καὶ νὰ ἀναγνωρίσῃ τὴν εὐεργετικότητα αὐτῶν. Νὰ συνομολογήσῃ δὲ μεθ' ἡμῶν, ὅτι πολὺ ὑπολειπόμεθα καὶ εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦτο.

Ἀντὶ νὰ ἀναμένωμεν τὰ πάντα ἀπὸ τὸ Κράτος, εἶνε προτιμότερον καὶ συμφερώτερον νὰ ἑνούμεθα καὶ συνεταιριζώμεθα, διὰ τῆς ἑνώσεως δὲ ταύτης ὄχι μόνον νὰ ἀντικαθιστῶμεν τὴν μέριμναν τοῦ Κράτους ἡ ὁποία ἐκδηλοῦται πάντοτε πολὺ ἀργά, ἀλλὰ καὶ νὰ κατορθώνωμεν ἔργα τὰ ὁποῖα μόνοι ὡς ἄτομα εἶνε ἀδύνατον νὰ ἐπιτύχωμεν.

Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν πρέπει νὰ στρέψουν τὰς προσπαθείας των τὰ Γεωργικὰ Σωματεῖα, καλλιεργοῦντα παρὰ τῷ λαῷ τὸ πνεῦμα καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ συνεταιρισμοῦ.

Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΙΣ τῆς μεταβάσεως εἰς τὴν Δ. Θράκην θὰ εἶνε πάντως προσωρινή, μέχρις οὗ ὁ καταλαμβάνων αὐτὴν Ἑλληνικὸς καὶ συμμαχικὸς στρατὸς ἐξασφαλίσῃ τὴν τάξιν καὶ μεριμνήσῃ διὰ τὰς ποικίλας τοπικὰς ἀνάγκας.

Καθ' αὐτὸν τὸν τρόπον προλαμβάνεται κάθε ἀταξία καὶ δὲν παρουσιάζονται αἱ εὐκαιρίαι εἰς τοὺς κακοθελητὰς καὶ διαφόρους ἐνδιαφερομένους νὰ ἐκμεταλλευθῶσι τὴν μεταβατικὴν αὐτὴν περίοδον, ὡς ἐγένετο ἐν Σμύρνῃ.

Οἱ ἐκ Θράκης πρόσφυγες δὲν θὰ βραδύνωσι νὰ ἐπανακάμψουν εἰς τὰς ἑστίας των, ἐξασφαλιζομένων ὅμως προηγουμένως ὅλων τῶν ἀναγκαίων ὅρων διὰ τὴν αἰσίαν παλιννόστησίν των.

Ἡ προσωρινὴ ἀπαγόρευσις ἀποτελεῖ μέτρον προνοίας καὶ συνέσεως.

εἰρήνης καὶ πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ βίου ὑποφερτοῦ διὰ πάντας τοὺς πολίτας.

»Διὰ τῆς δυνάμεως ταύτης θὰ δυνηθῶμεν ὡσαύτως νὰ διανοίξωμεν νέας εἰρηνικὰς τρίβους πρὸς πραγμάτωσιν τῶν ἐθνικῶν ἰδεωδῶν.»

ΕΙΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

Β. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

Πωλοῦνται:

Βαφαὶ τριχῶν ἠγγυημέναι Μαῦραι καὶ Καστανοί.

Κολώνια ἀρίστης ποιότητος εἰς φιάλας καὶ μὲ τὴν ὀκᾶν.

Crème Orientale διὰ τὰς κηλίδας τοῦ προσώπου (πανάδα).

Violettes Orientale

Κατὰ τῆς πιτύρώσεως τῶν τριχῶν καὶ Πιτυριάσεως.

Εκριζοντυλίνη διὰ τοὺς κάλους.

Σπερματσέτα **Φουρνιέ** ἀρίστης ποιότητος εἰς τιμὰς συγκαταβατικὰς πωλοῦνται εἰς τὸ Καπνοπωλεῖον Ἐπαμεινώνδα Τζιβόγλου. 4—5

Δοκιμάσατε ὅλοι τὰ ἁγνὰ ποτὰ τοῦ ἐργοστασίου

Κ. ΨΑΡΕΛΛΗ

= Εἶναι τὰ μόνα ἐν Μυτιλήνῃ =

Η ΛΕΣΒΟΣ

Ἵδρυσις φθισιατρείου ἐν τῇ πόλει μας

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἀνήγγειλεν εἰς τὴν Γεν. Διοίκησιν ὅτι ἀπεφασίσθη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἡ ἵδρυσις εἰς διαφόρους πόλεις τοῦ κράτους ἰατρείων, νοσοκομείων καὶ σανατορίων διὰ τὴν καταπολέμησιν καὶ θεραπείαν τῆς φυματιώσεως.

Τὸ κράτος προέβη εἰς τὴν λῆψιν τῶν μέτρων τούτων, κατ' ἀπομίμησιν πρὸς τὰ λοιπὰ εὐρωπαϊκὰ κράτη, λόγῳ τῶν ἐπισιτιστικῶν δυσχερειῶν καὶ τῆς ἐμπολέμου καταστάσεως λίαν ἐπικινδύνως διαδοθείσης καθ' ὅλον τὸν κόσμον.

Μεταξὺ τῶν διαφόρων πόλεων τοῦ κράτους ἐν αἷς πρόκειται νὰ ἱδρυθῶσι τὰ εὐεργετικὰ ἱδρύματα συγκαταλέγεται καὶ ἡ ἡμετέρα πόλις.

Ἤδη ἡ Γεν. Διοίκησις ἀσχολεῖται εἰς τὴν ἐξεύρεσιν καὶ ὑπόδειξιν τῶν καταλλήλων κτιρίων.

Λιμενικὴ κίνησις

Περατώσαν τὴν ἐκφόρτωσιν τοῦ πετρελαιοφορτίου του τὸ Ἀγγλικὸν φορτηγὸν «Min» ἀπέπλευσε χθὲς τὴν πρωΐαν.

— Ἐπίσης διὰ περιπολίαν τὸ τορπιλλοβόλον «Θέτις».

Ἡ κίνησις τοῦ λιμένος μας κατὰ τὸ 1919

Θελήσαντες νὰ λάβωμεν μίαν ἰδέαν τῆς ὅλης κινήσεως τοῦ λιμένος κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἐλάβομεν τὴν στατιστικὴν τοῦ Λιμεναρχείου.

Κατὰ τὴν α') ἑξαμηνίαν τοῦ 1919 κατέπλευσαν εἰς τὸν λιμένα ἀτμόπλοια 145 ἀντιπροσωπεύοντα τόννους 54054, ἱστιοφόρα δὲ 1688 ἤτοι τόννων 15578.

Κατὰ τὴν γ'. τριμηνίαν τ.ἔ. κατέπλευσαν ἀτμόπλοια 138 ἤτοι τόννων 49077, ἱστιοφόρα δὲ 1242 ἤτοι τόννων 9759 ὡς ἐξάγεται ἐκ τοῦ ἄνω πίνακος ἡ κίνησις τοῦ λιμένος μας ἐδιπλασιάσθη σχεδόν.

Ἡ παλιννόστησις τῶν προσφύγων

Κατ' αὐτὰς θὰ λάβῃ ἀπόφασιν ἡ Κυβέρνησις σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἐπανόδου τῶν προσφύγων εἰς τὰς ἑστίας των.

Διορισμὸς Ἄγγλου ἐπόπτου

Ἀνηγγέλθη εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὅτι ὁ Ἄγγλος λοχαγὸς κ. Ἄτκισον διωρίσθη ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου τῶν Ὑπάτων Ἁρμοστῶν, ὅπως ἐπιβλέπῃ τὴν παλιννόστησιν τῶν Ἑλλήνων προσφύγων τῆς Μ. Ἀσίας καὶ τῆς Θράκης.

Τὰ Ἑλληνικὰ καπνὰ εἰς Αἴγυπτον

Συνεπείᾳ τοῦ μεγάλου συναγωνισμοῦ τὸν ὁποῖον συναντῶσιν ἀπό τινος τὰ Ἑλληνικὰ καπνὰ ἐν Αἰγύπτῳ λόγῳ τῆς εἰσαγωγῆς Κινεζικῶν, Βουλγαρικῶν καὶ Ρωσσικῶν, μελετᾶται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, ὅπως ἐλαττωθῇ τὸ εἰσαγωγικὸν τέλος τῶν δι' Αἴγυπτον προοριζομένων ἑλληνικῶν καπνῶν.

Διανυκτερεύοντα φαρμακεῖα

Ἀνέψε Ἀθανασίου.

Αὔριον Φρύσσα.

Τὰ δύο ἡμερολόγια

Ἡ ἐπὶ τῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ ἡμερολογίου ἐπιτροπὴ ὑπὸ τὸν καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου κ. Αἰγινήτην, ἐπεράτωσε τὰς ἐργασίας αὐτῆς. Εἰς τὴν ὑπ' αὐτῆς κατατεθεῖσαν ἔκθεσιν, ἡ ἐπιτροπὴ προτείνει ὅπως ἡ Πολιτεία παραδεχθῇ τὸ Γρηγοριανὸν ἡμερολόγιον, ἡ δὲ Ἐκκλησία τὸ Ἰουλιανόν. Ἐὰν δὲ ἐν καιρῷ τὰ λοιπὰ Κράτη τῆς Εὐρώπης δεχθῶσι τὸ ἐπιστημονικῶς ὀρθὸν ἡμερολόγιον, τότε καὶ ἡ Ἑλλὰς θὰ ἀκολουθήσῃ τὰ Κράτη ταῦτα.

Κοινωνικὴ κίνησις

Παρεπιδημεῖ ἐν τῇ πόλει μας ὁ κ. Εὐστ. Τζαννετῆς.

Νάρκη πρὸ τοῦ λιμένος Θεσσαλονίκης

Τηλεγράφημα ἐκ Βόλου πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ἀγγέλλει ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον «Κωνσταντῖνος» ἐξ ἱερ[illegible] κατέπλευσεν εἰς τὸν ἐκεῖ λιμένα, συνήντησε νάρκην ἐπιπλέουσαν πρὸ τοῦ λιμένος Θεσσαλονίκης.

Ἀπόλυσις ἐφέδρων ἀξιωματικῶν καὶ ἀνθυπασπιστῶν

Διὰ διαταγῆς τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Γρίβα ἀπολύονται ἐκ τοῦ ἐνεργοῦ στρατοῦ καὶ μεταφέρονται εἰς τὴν κατάστασιν τῆς ἐφεδρείας οἱ ἔφεδροι ἀξιωματικοὶ καὶ ἀνθυπασπισταὶ τοῦ Πεζικοῦ τῆς κλάσεως 1909. Ὅσοι ἐξ αὐτῶν τυγχάνουν διωρισμένοι εἰς διαχειριστικὰς ὑπηρεσίας οἱουδήποτε ὅπλου ἢ σώματος θέλουσιν ἀπολυθῇ μετὰ τὴν παράδοσιν τῆς διαχειρήσεως των συντελουμένην ἐντὸς τεσσαράκοντα ἡμερῶν κατ' ἀνώτατον ὅρον. Οἱ νοσηλευόμενοι ὡς ἀσθενεῖς ἢ ὡς τραυματίαι τῆς ἀνωτέρω κλάσεως ἐν Νοσοκομείοις θὰ ἀπολυθῶσι μετὰ τὴν ἀποθεραπείαν των. Διὰ τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ παραμείνωσι προσωρινῶς εἰς τὸν ἐνεργὸν στρατὸν ἰσχύουν αἱ προγενέστεραι διαταγαί. Ὡς ἡμέρα ἀπολύσεως ὁρίζεται ἡ λῆψις τῆς διαταγῆς παρ' ἑκάστου σώματος. Ἅπαντα τὰ σώματα καὶ αἱ ὑπηρεσίαι ἐντέλλονται νὰ ὑποβάλουν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν (διεύθυνσιν πεζικοῦ) ὀνομαστικὰς καταστάσεις τῶν ἀπολυθησομένων ἀξιωματικῶν καὶ ἀνθυπασπιστῶν τῆς ἀνωτέρω κλάσεως ὡς ἐπίσης ν' ἀναφέρωσιν ἑκάστοτε πᾶσαν τυχὸν ἀπόλυσιν ἐφέδρου ἀξιωματικοῦ γενησομένην βραδύτερον τῆς ὁριζομένης διὰ τῆς διαταγῆς προθεσμίας.

Γνωστοποίησις

Εἰς τὸ Κατάστημα τοῦ κ. ***Γεωργίου Τακτικοῦ*** ἐν Γέρᾳ ἔφθασαν ἐμπορεύματα ἐξ Ἀθηνῶν, κασμήρια, λινά, τσόχες, φανέλες, χασέδες, πιέμποτ, δίμιτα καὶ διάφορα ἄλλα ἐμπορεύματα, ἅτινα θὰ πωλῇ εἰς τιμὰς συγκαταβατικάς. 4—4

Ἀνακοινωθὲν

Ἀφεθείσης ἐλευθέρας τῆς ἐμπορίας τῶν ἀλεύρων πολυτελείας, τῶν κομιζομένων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑπὸ τῶν ἰδιωτῶν, ὑποχρεοῦνται οἱ εἰσαγωγεῖς τούτων — συμφώνως τῇ ὑπ' ἀριθ. 81 ἀπὸ 26 Σεπτ. ἐ. ἔ. ἐγκυκλίῳ Ὑπουργείου Ἐπισιτισμοῦ — νὰ ὑποβάλωσι τῇ Κεντρ. Ἐπιτρ. Ἐφοδ. Λέσβου, πρὸς κανονισμὸν τιμῆς πωλήσεως αὐτῶν, τὰ ἑξῆς:

1ον Τιμολόγιον τοῦ οἴκου καὶ τόπου τῆς ἀποστολῆς.

2ον Δικαιολογητικὰ ἔγγραφα, ναύλου, ἀσφαλείας καὶ λοιπῶν ἄλλων ἐξόδων τῆς ἐνταῦθα παραλαβῆς.

Διὰ τὰ ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ φορτωνόμενα ἄλευρα πολυτελείας, τράνσιτ, θὰ ἰσχύσουν αἱ προηγούμεναι διαταγαὶ τοῦ Ὑπουρ. Ἐπισιτισμοῦ, μὲ μόνην τὴν διαφορὰν ὅτι, καὶ ἐν τῇ α'. καὶ ἐν τῇ β'. περιπτώσει δὲν θὰ διανέμωνται τὰ ἄλευρα διὰ διατακτικῶν τοῦ Γραφείου.

Πρὸ τῆς ὑποβολῆς τῶν ὡς ἄνω σχετικῶν τιμολογίων καὶ λοιπῶν εἰς τὴν Κεντ. Ἐπιτρ. Ἐφοδ. Λέσβου, καὶ τοῦ σχετικοῦ κανονισμοῦ παρ' αὐτῆς τῆς τιμῆς τῆς πωλήσεως οἱ εἰσαγωγεῖς ἀλεύρων πολυτελείας δὲν θὰ ἔχωσι τὸ δικαίωμα νὰ πωλήσωσιν αὐτά.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 9 Ὀκτωβρίου 1919

Ἐκ τοῦ Γραφείου Διανομῆς Τροφίμων

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Ἀφιχθεὶς ὁ παρὰ τῇ Ναυαρχίᾳ γραμματεὺς τῆς ὑποδιοικήσεως Λήμνου κ. Παπίδας ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του.

— Κατὰ τὴν χθεσινὴν δικάσιμον τοῦ Πλημμελειοδικείου ἐξεδικάσθησαν περὶ τὰς 20 ὑποθέσεις.

— Διωρίσθη πρὸς ἔρευναν τῶν γυναικῶν ἐν τῷ τελωνείῳ Μυτιλήνης ἡ Δ)ὶς Ἠλιτία Παξιμάδη.

Ἵδρυσις Γεωπονικῆς σχολῆς

Ἱδρύθη ἀνωτέρα Γεωπονικὴ Σχολὴ ἐν Ἀθήναις πρὸς εἰσαγωγὴν ἐφέτος εἰς αὐτὴν πέντε μαθητῶν προεκηρύχθη δὲ διαγωνισμὸς διὰ τὴν Τετάρτην Νοεμβρίου ἐν Ἀθήναις, οἱ βουλόμενοι δὲ ὅπως μετάσχουν αὐτοῦ ὑποβάλωσιν αἴτησιν, ἀπαιτεῖται μόνον ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἰσοτίμου ἐξεταστέα δὲ μαθήματα θὰ εἶνε ἔκθεσις ἰδεῶν μαθηματικά, Φυσική, χημεία, ζωολογία, βοτανικὴ καὶ στοιχεῖα τινα τῆς Γαλλικῆς Γλώσσης.

Δήλωσις

Ἀποχωρήσαντος τοῦ κ. Π. Καΐρη ἐκ τοῦ Δικηγορικοῦ Γραφείου Γ. Καλδῆ καὶ Π. Καΐρη, ὅπως ἐγκατασταθῇ εἰς Ἀθήνας, προσελήφθη εἰς τὸ Δικηγορικόν μου Γραφεῖον ὁ δικηγόρος κ. Π. Καμπάνης ὁ ὁποῖος ἐπὶ μακρὰ ἔτη εἶχεν ὑπηρετήσῃ καὶ ὡς Δικαστής.

Γ. Καλδῆς

Δικηγόρος—Βουλευτής

Μουσικὸς θίασος Σμύρνης

Σήμερον ἡ πλέον διασκεδαστικὴ Ἐπιθεώρησις τῶν Ἀθηνῶν ***«Ὁ παγκόσμιος πόλεμος»*** ἡ μεγαλειτέρα ἐπιτυχία τοῦ θιάσου γεμάτη ἀπὸ γαργαλιστικὰ τραγουδάκια καὶ χορούς, ὅλος ὁ θίασος ἐπὶ σκηνῆς.

Οἱ ἔχοντες καρνέδες καὶ εἰσιτήρια νὰ ἐξοφλῶσιν ἐγκαίρως τὴν θέσιν των ἀπὸ τὸ ταμεῖον τοῦ θεάτρου.

Προετοιμάζεται «*ὁ Χορχὸρ Ἀγᾶς*».

Αἱ ἐγγραφαὶ εἰς τὸν «Ἑλληνικὸν Ὁδηγὸν»

Προχωροῦν ἀληθῶς φαινόμενον ἀποτελεῖ ἡ προθυμία μεθ' ἧς οἱ ἔμποροί μας σπεύδουν νὰ ἐγγραφοῦν εἰς τὸν «Ἑλληνικὸν Ὁδηγόν», καθ' ὅτι μέχρι σήμερον ἔχουν ἐγγραφῆ διὰ 5000 δραχμάς.

Τοῦτο εἶνε μία τρανωτάτη ἀπόδειξις ὅτι οἱ ἔμποροί μας αἰσθάνονται ἀληθῶς τὸ συμφέρον των.

Γάμοι

Δύο βλαστοὶ ἐγκρίτων οἰκογενειῶν ὁ ἐκ Μανδαμάδου Χαράλαμπος Δ. Ἀποστόλου καὶ ἡ ἐκ Κάπης Ζηνοβία Γ. Κυριαζοπούλου ἡνώθησαν ἐν Κάπῃ διὰ τοῦ ὑμεναίου.

Εἰς τοὺς οὕτω εὐαρμόστως ἑνωθέντας ἐπεύχομαι τὸν βίον ἀνθόσπαρτον.

Ἐν Μανδαμάδῳ 5 8]β ίου 1919

Εὐστράτιος Στεφάνου

Τροφὴ Μέλλεν. Μελλένσφουτ

Ἡ τροφὴ Μέλλεν ἐγχύλισμα σίτου καὶ κριθῆς εἶνε ἡ θρεπτικωτέρα τροφὴ διὰ ***τὰ βρέφη παιδία*** καὶ ***ἀδυνάτους*** ὅταν ἡ μητέρα δὲν ἔχει γάλα μεταχειρισθῆτε τὴν ***Τροφὴν Μελλέν***.

Ὅταν ἔχετε παιδιὰ ἀδύνατα καὶ καχεκτικὰ μεταχειρισθῆτε τὴν ***Τροφὴν Μέλλεν***.

Ὅταν εἶσθε ἀδύνατοι καταβεβλημένοι ἀπὸ ἀσθένειαν οἱανδήποτε μεταχειρισθῆτε τὴν ***Τροφὴν Μέλλεν***.

Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ ἀποθῆκας τῆς πόλεως μας τὸ κυτίον πρὸς 5 δραχ. Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος Χονδρικῆς πωλήσεως ΚΩΝΣΤ. Ι. ΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ παραπλεύρως τοῦ Αλλέλη ἀπέναντι Γραφείων Μουζάλα. 1—10

Ἀπόφασις Γεν. Διοικήσεως

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1074 ἀποφάσεως τοῦ κ. Γ. Διοικητοῦ ἐπετράπη εἰς τὴν Ἐλισάβετ Βισιλ. Δημητρ. Μαζή κάτοικον Ταΰγανου νὰ πωλήσῃ τὴ Μαριάνθῃ Ἀριστείδου Γ. Σαλβάρῃ τὴν ἐνταῦθα ἐν συνοικίᾳ Ἁγίου Συμεὼν οἰκίαν της τὴν συνορευομένην ἰδιοκτησίαν Ἀν. Πολιτάκη, Διονυσίου Πάνου, αὐλὴν ἐκκλησίας Ἁγ. Συμεὼν καὶ δρόμον ἀντὶ δρ. 5,500.

Δήλωσις

Ἡ τιμὴ πωλήσεως τοῦ Ἀμερικανικοῦ πετρελαίου σήματος Πελαργοῦ ὡρίσθη εἰς Δραχμὰς 32 τὰ δύο δοχεῖα, τοῦ δὲ σήματος Καμήλου εἰς Δραχμὰς 38 τὸ κιβώτιον ἐκ τῆς ἀποθήκης τῆς ἑταιρείας ὅρισμα λιμὴν συμπεριλαμβανομένων ὅλων τῶν ἐξόδων.

Β. Μ. ΓΟΥΓΟΣ

Πράκτωρ πωλήσεων τῆς ἑταιρείας Standard Oil Cy of New-York

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Τοῦ ἐν Ἀθήναις τακτικοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)

Ἀριθ. 26309 ΑΘΗΝΑΙ 9 Ὀκτωβρίου

Τὰ Ἑλληνικὰ ζητήματα εὐοδοῦνται

Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι ὁ ἀγὼν διὰ τὰ Ἑλληνικὰ ζητήματα ὀξύνεται. Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία ἀνέλαβον ὑπὸ τὴν προστασίαν των τὰς Ἑλληνικὰς ὑποθέσεις ὡς ἰδικάς των.

Συνεπείᾳ τούτου ὁ κ. Βενιζέλος εἶνε ὑπεραισιόδοξος.

Ἐδέχθη τὴν ἀξίωσιν τοῦ Κεμάλ!

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Κων)πόλεως ἐδέχθη τὴν ἀξίωσιν τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ ὅπως ἀντικατασταθῇ ἡ φρουρὰ τῆς Κων)πόλεως ὑπὸ ἐπαναστατῶν καὶ κηρυχθῶσιν ἀμέσως ἐκλογαὶ καὶ εἰς τὰ κατεχόμενα ὑπ' αὐτοῦ τουρκικὰ ἐδάφη.

Ἀπὸ τί πάσχει ὁ Οὐΐλσων

Ἀμερικανὸς γερουσιαστὴς ἐδήλωσεν ὅτι ὁ πρόεδρος Οὐΐλσων πάσχει ἐκ παραλυσίας τοῦ προσώπου του καὶ ἐκ δηλητηριάσεως τοῦ νωτιαίου μυελοῦ του.

Τί γράφει τὸ «Νταίλυ Νιοὺς»

Ἡ ἐφημερὶς «Νταίλυ Νιοὺς» ἀγγέλλει ὅτι ὁ ἀντιπρόσωπος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Λάνσιγκ ἀναλαβὼν τὴν διεύθυνσιν τῶν ἀμερικανικῶν ὑποθέσεων εἶνε διατεθειμένος νὰ ἐφαρμόσῃ πολιτικὴν ἀπομονώσεως, κηρυσσόμενος κατὰ τῆς ἀναλήψεως ἐντολῶν ἐν Τουρκίᾳ ὑπὸ τῆς Ἀμερικῆς.

Ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐν Ρώμῃ

Συνεκροτήθη προχθὲς ἔκτακτον ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐν Ρώμῃ εἰς ὃ ἀνεκοινώθη τηλ)μα τοῦ κ. Τιττόνι περὶ τῶν ἀποφάσεων τῆς Διασκέψεως ἐπὶ τοῦ Ἀδριατικοῦ καὶ Μικρασιατικοῦ ζητήματος.

Ἀρ. 32685 ΑΘΗΝΑΙ 8 Ὀκτωβρίου

Ὁ Ἀγγλικὸς τύπος διὰ τὸν λόγον τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ

Σύμπας ὁ Ἀγγλικὸς τύπος σχολιάζων τὸ ἀφορὸν τὴν Τουρκίαν μέρος τοῦ ἐκφωνηθέντος εἰς Σέφιλδ λόγου τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἐπιδοκιμάζει τὰ λεχθέντα περὶ ἐκπολιτιστικῆς ἀποστολῆς τῆς Ἀγγλο-σαξωνικῆς φυλῆς ἐν Τουρκίᾳ τονίζων ὅτι τὸ ἔργον τοῦτο ἰδιάζει εἰς τὴν φυλὴν κατέχουσαν ὅλα τὰ ἀναγκαιοῦντα στοιχεῖα.

Τὰ ἀγγλικὰ οἰκονομικὰ

Σχολιάζων προσέτι ὁ ἀγγλικὸς τύπος τὸ οἰκονομικὸν ζήτημα, ὑποστηρίζει ὁμοθύμως ὅτι ἀπαιτεῖται ῥιζικὴ ἀλλαγὴ τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς διὰ νὰ κατορθωθῇ ἐλάττωσις τοῦ ἐξ ὀκτὼ δισεκατομμυρίων λιρῶν ἐλλείμματος.

Ὁμιλεῖ ὁ Φὸν Κλοὺκ

Πρὸς ἀπεσταλμένον τῆς «Ματὲν» ὁ διάσημος Γερμανὸς στρατάρχης Φὸν Κλοὺκ συνέστησεν ὅπως συναφθῇ Γαλλογερμανικὴ συμμαχία! πρὸς καταπολέμησιν τοῦ Μπολσεβικισμοῦ.

Ἡ κατάληψις τῆς Πετρουπόλεως

Ἡ ἐφημερὶς «Σβενοκατάγκεμπλατ» τῆς Στοκχόλμης ἀγγέλλει ὅτι τὸ ἱππικὸν τοῦ στρατηγοῦ Γιούντενιτς εἰσῆλθεν εἰς Πετρούπολιν.

Κατὰ τοῦ Μουφτῆ Σμύρνης

Ἅπας ὁ Τουρκικὸς τύπος τῆς Κων)πόλεως ἐπιτίθεται κατὰ τοῦ Μουφτῆ Σμύρνης, ὅστις ὡς γνωστὸν ἀπηύθυνε συγχαρητήριον τηλ)μα πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον εὐχαριστῶν αὐτὸν διὰ τὴν πολιτείαν τοῦ κ. Στεργιάδου ἀπέναντι τῶν Μουσουλμάνων, ζητῶν τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ παρὰ τοῦ Σεϊχουλισλάμη.

Ὁ Κεμὰλ ἐζήτησε ἀμνηστείαν

Τηλεγραφεῖται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως πρὸς τὸν «Χρόνον» τῶν Παρισίων ὅτι οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ ἀπήτησαν τὴν παροχὴν ἀμνηστείας, ἀκόμη καὶ διὰ τὰ μέλη ἐκεῖνα τοῦ Κομιτάτου «Ἑνώσεως καὶ Προόδου» διὰ τὰ ὁποῖα κρατεῖ ἡ χειροτέρα ἰδέα. Διὰ νὰ μὴ ἐγερθοῦν δυσαρέσκειαι ἐν Εὐρώπῃ, ἡ ἀμνηστεία αὕτη δὲν παρεσχέθη.

Ἡ Ἀγγλία δὲν θὰ ἀφοπλισθῇ

Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, ὁμιλῶν εἰς Σέφιλδ, κατὰ τὴν πρὸς αὐτὸν ἀπονομὴν τοῦ τίτλου ἐπιτίμου πολίτου, ἔθιξε τὸ Τουρκικὸν ζήτημα. Ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις ἐκάλεσε τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας νὰ μετάσχουν τοῦ ἐκπολιτιστικοῦ ἔργου ἐν Τουρκίᾳ. Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ὅμως διστάζουν νὰ λάβουν ὁριστικὴν ἀπόφασιν, ἡ στάσις των δ' αὐτὴ ἐπιβραδύνει τὴν σύναψιν τῆς εἰρήνης πρὸς τὴν Τουρκίαν. Ἀφ' ἑτέρου, ἡ Ἀγγλία δὲν δύναται νὰ ἀφοπλισθῇ τελείως πρὸ τῆς συνάψεως τῆς πρὸς τὴν Τουρκίαν εἰρήνης.

Νέον σχέδιον διὰ τὸ Φιοῦμε

Τηλ)φοῦν ἐκ Παρισίων ὅτι ὁ διευθύνων τὴν Ἀμερικανικὴν πολιτικὴν ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ ἀντιπρόσωπος τῶν Ἡν. Πολιτειῶν κ. Λάνσιγκ μελετᾷ νέον σχέδιον διὰ τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος τοῦ Φιοῦμε. Κατὰ τὸ σχέδιον τοῦτο τὸ Φιοῦμε θὰ ἀποτελέσῃ ἐλευθέραν πόλιν ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, τῆς σχετικῆς ἐντολῆς ἀσκουμένης ὑπὸ τῆς Ἰταλίας.

Τὸ τοιοῦτον κρατίδιον θὰ διατελῇ ἐν ἐδαφικῇ συνοχῇ μετὰ τοῦ Ἰταλικοῦ κράτους.

Δούζας

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Hellenique Commercial Union

Γνωστοποιεῖται εἰς πάντας διὰ τοῦ παρόντος, ὅτι ἡμεῖς ὑπὸ τὴν ἑταιρωνυμίαν Hellenique Comercial Union, ἑδρεύοντες ἐν τῇ πόλει Νέᾳ Ὑόρκῃ τοῦ τμήματος Βρούκλυν, καὶ ἀριθμοῦ 110 Μύρτλ Σεϊτ, τῆς Πολιτείας Νέας Ὑόρκης τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, ὀνομάζομεν, ἐγκαθιστῶμεν καὶ διορίζομεν τὸν Ἀξιότιμον κ. κ. Ἀπόστολον Α. Ἀποστόλου κάτοικον τῆς πόλεως Μυτιλήνης τῆς ὁμωνύμου Νήσου, τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος, γνήσιον καὶ νόμιμον Ἐμπορικὸν Ἀνταποκριτὴν καὶ Ἀντιπρόσωπον ἡμῶν εἰς τὰς νήσους Μυτιλήνην, Σάμον, Ρόδον, Λῆμνον, ὡσαύτως καὶ ἐν Κων)πόλει Καβάλᾳ, πρὸς ὃν παρέχομεν τὸ δικαίωμα, ἵνα ἐξ ὀνόματι καὶ διὰ λογαριασμὸν ἡμῶν εἰσπράττῃ, ἐγκαλῇ, καὶ ἀποδέχεται οἱονδήποτε χρηματικὸν ποσὸν προερχόμενον ἐκ τῶν ἑκάστοτε ἐμπορικῶν παραγγελιῶν, καὶ ἀπαιτῇ πᾶν χρέος καὶ πᾶσαν ὀφειλήν, ἢ ὅ,τι δήποτε δικαιούμεθα λαμβάνειν παρέχων τὰς ἀπαιτουμένας ἀποδείξεις καὶ ἐξοφλήσεις, ὡσεὶ νὰ εἴμεθα προσωπικῶς παρόντες καὶ ἐνεργοῦμεν, καὶ διὰ τοῦ παρόντος ἐπιβεβαιοῦμεν πάσας τὰς πράξεις τὰς ὁποίας ὁ εἰρημένος Ἐμπορικὸς Ἀνταποκριτὴς καὶ Ἀντιπρόσωπος ἤθελε πράξει νομίμως ἄπαξ καὶ μόνον ἀναφερομένας, καὶ ἐνεργήσῃ δυνάμει τοῦ παρόντος.

Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἀπευθύνομεν αὐτῷ τὸ παρὸν ἵνα τῷ χρησιμοποιήσῃ ὅπου δεῖ.

Hellenique Commercial Union

Δήλωσις

Ἐπειδὴ κατ' αὐτὰς γίνονται παράπονα ἐκ μέρους τοῦ κοινοῦ ὅτι πολλάκις τὸ σιγαρόχαρτον εἰς πακέτα καπνοῦ εἶνε σινὸν καὶ ἀκατάλληλον, πρὸς ἀποφυγὴν παρεξηγήσεων δηλοῦμεν εἰς τὸ ἀξιότιμον κοινὸν Μυτιλήνης καὶ τῶν νήσων ὅτι τοῦτο προέρχεται ἐκ μέρους τοῦ Δημοσίου καὶ δὲν εἶναι ἰδιόν μας ἐμπόρευμα, συνεπῶς εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ μεταχειριζώμεθα ὅ,τι σιγαρόχαρτον μᾶς δίδει τὸ Δημόσιον.

Οἱ καπνοβιομήχανοι

Υἱοὶ Α. Χιωτέλη

Δ/ *Ν. Κ. Μ. Σίμου*

Ἀδ. *Ι. Β. Στυλ. Διαμαντίδης*

2—2 *Ι. Β. Βερβέρης*

Ὁ ὑπάτιος ταχυδρόμος Μυτιλήνης—Σμύρνης Ἀλέξιος Χ' Ἰωάννου ἀναχωρεῖ προσεχῶς. Πληροφορίαι Καφενεῖον «Κρυστάλ».

Τὰς ἐργασίας σας εἰς τὸν «Ἐλ. Λόγον»

ΒΑΡΒΑΓΙΑΝΝΗ ΣΕΛΑΜ ἢ ΞΑΝΘΗΣ (σατλί-σέρι) γλυκόπιοτα ΔΡΑΧ. 1.20

ΒΑΡΒΑΓΙΑΝΝΗ ΑΓΡΙΝΙΟΥ ΣΕΡΤΙΚΑ ΔΡΑΧ. 1.20